

## LAS CULTURAS DE CHINA Y DE AMÉRICA LATINA: CARACTERÍSTICAS, NEXOS HISTÓRICOS E INFLUENCIAS MUTUAS

Xu SHICHENG

*SUMARIO: I. Las características propias de la cultura de China y de América Latina. II. Los lazos históricos y las influencias mutuas entre las culturas china y latinoamericana. III. Los intercambios culturales promueven el desarrollo de las relaciones de amistad y cooperación entre China y América Latina. IV. Exposición fotográfica “China Moderna”, en México. V. Algunas reflexiones sobre el desarrollo de las relaciones chino-mexicanas. VI. El establecimiento de las relaciones diplomáticas abrió una nueva etapa en el desarrollo de las relaciones bilaterales. VII. Las características y los principales problemas del desarrollo de las relaciones chino-mexicanas. VIII. Cómo elevar a una nueva altura las relaciones bilaterales. IX. Perspectivas del desarrollo de las relaciones chino-mexicanas.*

China es uno de los países del mundo que cuenta con una civilización muy antigua. Mientras que en América Latina también surgieron tres culturas antiguas: maya, azteca e incaica. Las culturas antiguas de China y de América Latina han escrito brillantes páginas para el progreso y el desarrollo de la humanidad. La cultura china y las culturas latinoamericanas tienen características propias y también similitudes. Históricamente, ambas culturas tienen estrechos vínculos e influencias mutuas. En la actualidad, tanto China como América Latina constituyen importantes fuerzas en la arena política y económica internacional, los intercambios y vínculos culturales bilaterales son cada vez más frecuentes y estrechos, los intercambios culturales desempeñan un importante papel para promover el desarrollo de las relaciones chino-latinoamericanas.

## I. LAS CARACTERÍSTICAS PROPIAS DE LA CULTURA DE CHINA Y DE AMÉRICA LATINA

### 1. *Las características propias de la cultura de China*

1. La tradición cultural de China nunca ha sido interrumpida desde su origen hasta hoy. El desarrollo de la cultura china ha sido continuo e ininterrumpido, lo cual es diferente de las otras culturas antiguas del mundo, incluidas las culturas de América Latina.

2. El origen de la cultura china y de la nación china se caracteriza por ser múltiple y por su desarrollo regional desequilibrado. El contexto plural e integral de la nación china se desarrolla poco a poco, desde la edad neolítica, hacia la integración a partir de la pluralidad. El desarrollo cultural es desigual en distintas regiones, esta desigualdad conduce a las relaciones de complementariedad y constituye un factor dinámico de la convergencia y del desarrollo hacia la integración. La cultura china tuvo varios orígenes tales como las cuencas del río Yangtsé y el Amarillo. Y por otra parte, la cultura china admite y asimila cosas heterogéneas, es una cultura “conciliadora”, la unidad de los contrarios da la cohesión interna y la compatibilidad externa. La cultura china es diferente de muchas otras culturas, desde hace miles de años, recogiendo y asimilando cosas de diversa naturaleza, ha formado su peculiar cultura, ésta tiene una poderosa compatibilidad, nunca constituye una amenaza a las civilizaciones occidentales ni a otras civilizaciones, ni en el presente ni en el futuro, por las características de la nacionalidad china. La civilización china no sólo no se va a enfrentar a las civilizaciones occidentales, sino que se complementan mutuamente.

3. La cultura cuenta con sus notables características propias: es muy rica, variada y posee una vitalidad perenne.<sup>1</sup>

### 2. *Las características propias de la cultura de América Latina*

A diferencia de la cultura china, la tradición cultural de los indígenas de las Américas fue cortada por la agresión y la conquista de los colonos europeos. La conquista y la colonización de las Américas interrumpió el desarrollo de la cultura de los indígenas latinoamericanos y, como conse-

<sup>1</sup> Liankai, Chen, “El origen de la civilización china y sus características fundamentales en el primer periodo de su desarrollo”, *Gaceta de CASS*, 3 de mayo de 2006.

cuencia, la cultura indígena no pudo ser la predominante en América Latina; en su lugar, la cultura europea transplantada se convirtió en la principal, mientras la cultura aborígen pasó a ser la secundaria.<sup>2</sup> En la actualidad, en la mayoría de los países de América Latina la lengua oficial es el español, portugués (Brasil), y el francés (Haití); únicamente en Perú, Bolivia y Paraguay, además del español, se habla el quechua, el aimará y el guaraní, respectivamente, y son reconocidos también como lenguas oficiales.

2. La cultura latinoamericana es plural y tiene múltiples orígenes. Es mestiza o es una mezcla de culturas.<sup>3</sup> En este aspecto, la cultura china y la latinoamericana tienen similitudes, pero a su vez también tienen diferencias. Las similitudes consisten en que ambas son plurales y tienen orígenes diversos, y las diferencias consisten en que la cultura china ha asimilado y recogido constantemente la quintaesencia de otras culturas haciendo su vida perenne, y por lo tanto, posee una poderosa compatibilidad. Mientras la cultura latinoamericana es la convergencia y la fusión de la cultura cristiana europea, la cultura aborígen latinoamericana, la cultura negra africana y otras. El profesor peruano Eugenio Chang-Rodríguez, al referirse a la fusión cultural latinoamericana, expresa:

La suma de este legado hispánico, en sus aspectos positivos y negativos en el nuevo ambiente americano, se metamorfosea y unida a la herencia indígena y africana comienza a forjar la cultura hispanoamericana. La fusión de elementos hispánicos, indios y africanos crea una estética mestiza y un estilo nuevo de vida. El mestizaje americano va más allá de la simple miscegenación. En el Nuevo Mundo el mestizaje, que se inicia desde los primeros años de la Conquista y que aumenta durante la Colonia, fusiona diversas herencias culturales.<sup>4</sup>

3. La apertura y la originalidad. La cultura latinoamericana carece de conservadurismo y de exclusivismo. Es capaz de introducir y asimilar los nuevos logros de otras culturas, y tiene una poderosa compatibilidad. No obstante, la cultura latinoamericana no copia maquinalmente las experiencias de otras culturas, sino las asimila, las digiere y las convierte en cosa propia, y de acuerdo a las necesidades de su propio desarrollo crea la original cultura latinoamericana, demostrando su po-

<sup>2</sup> Bayon, Damian, *América Latina en sus artes*, 4a. ed., México, Siglo XXI, 1983, p. 157.

<sup>3</sup> Wenlong, Liu, *Nociones de la cultura latinoamericana*, Fundán, 199, p. 41.

<sup>4</sup> Chang-Rodríguez, Eugenio, *Latinoamérica: su civilización y su cultura*, Rowley, Newbury, House Publishers, 1983, p. 76.

derosa capacidad de fusión. La apertura y la originalidad constituyen la base fundamental de la prosperidad y el desarrollo de esta cultura.<sup>5</sup>

## II. LOS LAZOS HISTÓRICOS Y LAS INFLUENCIAS MUTUAS ENTRE LAS CULTURAS CHINA Y LATINOAMERICANA

### 1. *Debates sobre las relaciones entre la cultura antigua china y latinoamericana*

En torno a los posibles lazos históricos entre la cultura antigua china y latinoamericana existen debates y aún no se ha llegado a una conclusión definitiva.

Los estudios sobre los lazos históricos entre la cultura china y la cultura latinoamericana comenzaron en 1752. En ese año, un chinólogo francés llamado Joseph de Guignes escribió una carta a Le P. Gaubil, un misionero jesuita francés radicado en Beijing, en la cual afirmaba que él descubrió que un monje chino había arribado a México en el siglo V. En 1761, Joseph de Guignes hizo llegar a l'Academie Royale des Inscriptiõne et Belles-Lettres de Francia su investigación titulada "Recherches sur les navigations des Chinois du cote de l'Amerique et sur quelques peuples situés a l'extrémité orientale de l'Asie", y de acuerdo con la referencia de Liang Shu, al arribo de la nave del monje Hui Shen al Estado de Fu Sang en 499 d. C., tomó la delantera en deducir y afirmar que los chinos fueron los primeros en descubrir América; el Estado de Fu Sang sería precisamente México, y el monje Hui Shen fue el primer chino en México.<sup>6</sup>

Desde 1752 hasta la fecha, a lo largo de más de 250 años, los académicos chinos y extranjeros vienen desplegando una amplia y profunda discusión y exploración desde múltiples ángulos sobre los posibles lazos antiguos entre la cultura china y la cultura latinoamericana. Se han formado fundamentalmente dos escuelas: la escuela de "mismo origen" y la escuela "autonómica". La primera, considera que la antigua cultura latinoamericana proviene de la cultura china, mientras que la segunda,

<sup>5</sup> Mingwei, Hao y Shicheng, Xu, *La civilización latinoamericana*, Ciencias Sociales de China, 199, p. 423.

<sup>6</sup> Guignes, M. de, "Recherches sur les navigations de chinois du cote de l'Amerique et sur quelques peuples situés a l'extrémité orientale de l'Asie", *Memoires de Litterature tires des registres de l'Academie Royale des Inscriptiõne et Belles-Lettres*, t. XXVIII, Imprimerie Royale, pp. 503-526.

expresó durante su visita a China: “Venimos del occidente, pero nuestro espíritu se origina del Oriente”. En 1990, Gustavo Vargas Martínez, profesor de la Escuela Nacional de Antropología e Historia de México publicó el libro titulado *Fu sang, chinos en América antes de Colón* que explica con detalle la hipótesis del descubrimiento de América por los chinos en el siglo V.

De los que se oponen a la hipótesis de Joseph de Guignes, se encuentran los famosos chinólogos occidentales como Heinrich Julius Klaproth (alemán), G. Schlegel (holandés) y Joseph Needham (inglés) entre otros; y también los famosos académicos chinos como Luo Rongju de la Universidad de Beijing, Xia Nei de la Academia China de Ciencias Sociales de China; Jiang Zudi, Hao Mingwei y el autor de esta ponencia, en su libro *La civilización latinoamericana*. Somos de la opinión de que la antigua cultura china y la antigua cultura latinoamericana se han desarrollado paralelamente cada una en sus propias regiones sin haber tenido contacto directo.<sup>11</sup>

## 2. *Los lazos históricos y las influencias mutuas entre las culturas china y latinoamericana. La ruta marítima de la seda y la Nao de China*

1. La ruta marítima de la seda promovió lazos históricos y las influencias mutuas entre la cultura china y la cultura latinoamericana. Según los archivos escritos chinos y extranjeros, los primeros contactos directos entre la cultura china y la cultura latinoamericana datan del reinado Wan Li de la Dinastía Min en las postrimerías del siglo XVI. Desde las postrimerías del siglo XVI hasta la primera mitad del siglo XVII, numerosos comerciantes, artesanos, marineros y criados chinos arribaron a México, Perú y otros países latinoamericanos por la ruta marítima del comercio Pacífico-China-Las Filipinas-México, o la ruta marítima de la seda, y se establecieron allí para ejercer el comercio o trabajar como jornaleros. En aquel periodo “los chinos de Manila” fueron entre cinco y seis mil. Los chinos trajeron a los países latinoamericanos los tejidos de seda, los objetos de porcelana, las artesanías y otros productos chinos, también las tradiciones y sus hábitos culturales. Mientras tanto, de regreso, los galeones de Manila, llamados también naos de China, introdujeron a China las monedas del águila de México, el maíz, la papa, el tomate, el cacahuate; de otros países latinoamericanos el boniato y el tabaco, contribuyendo a

<sup>11</sup> *Op.cit.*, nota 5, pp. 104-106.

la promoción del desarrollo financiero, la diversificación de los alimentos de los chinos y los intercambios culturales y materiales entre China y América Latina, escribiendo de este modo una brillante página en la historia de las civilizaciones del mundo.

La primera nao de China que arribó a Acapulco fue el Galeón San Pablo. La fecha exacta de su arribo a este puerto fue el 8 de octubre de 1565. En 1815, la última Nao de China fue el galeón Magallanes, que partió de México para Manila, poniendo término a la ruta marítima de la seda debido al estallido de la guerra. Esta ruta duró 250 años.<sup>12</sup>

2. Los culiés chinos, los braceros y los chinos de ultramar han jugado un importante papel en la promoción de los lazos culturales entre China y América Latina.

A comienzos del siglo XIX, los colonialistas de Inglaterra y Portugal empezaron la trata de los culiés chinos para América Latina. El primer contingente de 147 culiés chinos arribó en 1806 a Trinidad, entonces una colonia de Inglaterra. De 1808 a 1810, unos cientos de cultivadores de té, provenientes de la provincia Hu Bei, contratados por los portugueses, llegaron a Sao Paulo en Brasil para trabajar en el cultivo del té. Después de la Guerra del Opio de 1840 hasta 1870, aproximadamente de 300 a 400 mil de trabajadores chinos fueron contratados en distintos países de América Latina. En la década de los setenta del siglo XIX la trata de los culiés fue prohibida, sin embargo los braceros chinos continuaron llegando a América Latina. Los culiés y braceros se distribuyeron principalmente en las plantaciones de caña de azúcar de Cuba; de las colonias caribeñas de Inglaterra, Holanda y Francia; en los lugares de guano de Perú y en la construcción de infraestructura en Panamá, México, Chile y otros países más.

El gran contingente de trabajadores formados por los culiés, braceros chinos y los chinos del ultramar junto a los pueblos de América Latina, se abrieron paso pese a las dificultades. Trabajaron en la agricultura, en la explotación minera, en la construcción de infraestructura; han regado con su sudor las fértiles tierras de América Latina, haciendo importantes contribuciones al desarrollo económico, a la construcción civil, al progreso social y a la prosperidad de esta región. También laboraron en la construcción del Canal de Panamá, en las plantaciones de caña de azúcar, café, algodón, en la explotación de salitre en Chile, guano de Perú; en la construcción de

<sup>12</sup> Shurz, W. L., *The Manila Galleon*, Nueva York, 1959, p. 287.

ferrocarriles en Panamá, Perú y México; se ha derramado la sangre y el sudor de los culiés y braceros chinos.

Además, los trabajadores y los chinos de ultramar han traído a América Latina las excelentes tradiciones, costumbres y cultura de China (por ejemplo, la comida china que es muy acogida en los países latinoamericanos; en Perú los restaurantes chinos se llaman “Chifas”; el vestido de “china poblana” en México, etcétera), han enseñado a los pueblos latinoamericanos la técnica de producción de diversos alimentos, por ejemplo, los chinos enseñaron a los peruanos el cultivo del arroz; a los brasileños el cultivo del té, y los médicos chinos adquirieron buena fama en Cuba, Perú y en otros países latinoamericanos, asimismo, los chinos en Cuba participaron junto al pueblo cubano en la guerra de independencia, así como en otros países latinoamericanos.

### III. LOS INTERCAMBIOS CULTURALES PROMUEVEN EL DESARROLLO DE LAS RELACIONES DE AMISTAD Y COOPERACIÓN ENTRE CHINA Y AMÉRICA LATINA

Los intercambios culturales constituyen un efectivo medio de diálogo de las almas, de la comunicación de sentimientos y amistad. Los intercambios culturales, o sea la diplomacia cultural, desempeña un papel insustituible en la relación entre los países.

El gobierno chino presta mucha importancia a desarrollar sus lazos culturales con los países latinoamericanos. Los intercambios y la cooperación cultural han hecho grandes contribuciones a la profundización de la comprensión mutua y a la consolidación de la unidad y la cooperación entre los pueblos y gobiernos.

Después de la fundación de la República Popular China (RPC), por causas históricas, los principales países mantenían sus “relaciones diplomáticas” con las autoridades de Taiwán sin establecer relaciones diplomáticas con la RPC. De acuerdo a las circunstancias concretas de entonces, el gobierno chino formuló la orientación fundamental “desplegar activamente la diplomacia popular, esforzarse por establecer vínculos amistosos y desarrollar los intercambios culturales y económicos para dar pasos paulatinos hacia el establecimiento de relaciones diplomáticas”. Antes del establecimiento de relaciones diplomáticas con los países latinoamericanos, la nueva China tuvo intercambios culturales de distintos grados

con estos países. De 1949 a 1959, visitaron China unas 1 200 personalidades de la cultura y del arte provenientes de 19 países latinoamericanos, entre las cuales figuraron: el poeta Pablo Neruda; el pintor José Venturelli; el activista social Salvador Allende, de Chile; el muralista Diego Rivera; el activista social Lázaro Cárdenas, de México; el escritor brasileño Jorge Amado; el poeta Nicolás Guillén, de Cuba. Por su parte, China envió también a numerosos grupos y conjuntos culturales y artísticos a los países latinoamericanos.

Después de la fundación de la RPC, en algunos países latinoamericanos se establecieron las sociedades culturales o asociaciones de amistad con la RPC con el objeto de fomentar los vínculos culturales y las relaciones amistosas contribuyendo a la comprensión mutua. El primero de octubre de 1952, las personalidades amigas con China fundaron la Sociedad de Cultura Chileno-China; en 1953 se fundaron: la Asociación de Amistad Mexicano-China; la Sociedad Cultural Brasileño-China; en 1959 se fundaron: la Sociedad Cultural Boliviano-China y la Sociedad Cultural Uruguayo-China. China empezó primero a tener vínculos culturales con América Latina para luego ampliar sus relaciones comerciales, económicas y otros vínculos para establecer finalmente relaciones diplomáticas con los países latinoamericanos. Los intercambios culturales tendieron un puente de amistad entre China y América Latina y jugaron un papel pionero para el establecimiento de las relaciones diplomáticas entre ambos. Hasta el presente, China ha establecido relaciones diplomáticas con 21 países latinoamericanos.

En 1983, el líder chino Den Xiaoping señaló que hay que persistir permanentemente en la apertura económica al exterior, y al mismo tiempo desarrollar a largo plazo el intercambio cultural exterior. Desde la apertura al exterior a finales de la década de los setenta del siglo XX, a lo largo de las tres décadas, los intercambios culturales entre China y América Latina han pasado de intercambios populares a los oficiales, China ha firmado decenas de acuerdos de intercambios culturales con cerca de 20 países latinoamericanos. Ha enviado a numerosas delegaciones culturales gubernamentales, conjuntos artísticos, equipos de deportistas, escritores y artistas a América Latina; en muchos países latinoamericanos, han tenido lugar semanas del cine chino, semanas de la cultura china, exposiciones de las reliquias, las pinturas, la artesanía, las fotografías, la filatelia de China, quienes han sido objeto de una calurosa acogida por los pueblos latinoamericanos. Y al mismo tiempo, estos países han mandado

a China numerosas delegaciones gubernamentales así como conjuntos artísticos, que han sido también objeto de una cálida bienvenida. China y América Latina han hecho amplios intercambios y cooperación en los campos de la prensa, radiodifusión, TV, industria cinematográfica, reliquias históricas, museos y la exploración de recursos humanos. Desde el comienzo de los años sesenta del siglo XX, Cuba ha preparado para China varios cientos de cuadros e intérpretes del español; y desde mediados de la década de los setenta, México también ha formado para China varios cientos de cuadros e intérpretes del español. Otros países latinoamericanos como Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Perú, Venezuela y Ecuador también han capacitado para China una suma considerable de cuadros del español. Los traductores chinos han traducido durante los últimos 30 años las obras maestras de famosos escritores latinoamericanos, lo cual ha ayudado a los lectores chinos a comprender mejor la literatura y la realidad latinoamericana.

Al entrar en el siglo XXI,<sup>13</sup> los intercambios culturales entre China y América Latina se intensificaron aún más. En septiembre de 2000, en el Museo Nacional de Antropología e Historia de México se exhibió la exposición sobre las reliquias de las dinastías imperiales en Xi An. Y durante septiembre de 2000 y enero de 2001, en Xi An, Guang Zhou, Beijing y Shanghai se montó la exposición mexicana sobre la civilización Maya. Así fue como China y México, dos países dotados de una cultura milenaria, empezaron el diálogo cultural en sentido auténtico. Estas dos exposiciones levantaron respectivamente en China y en México una fiebre por la cultura antigua china y por la cultura antigua maya. En mayo de 2006, México fue país invitado en el VI Festival Encuentro en Beijing, y en la cual se desplegaron una serie de actividades relacionadas con la cultura mexicana, por ejemplo, las exposiciones “El jaguar prehispánico”, “Huellas de lo divino”, “Pintura mexicana: de la posguerra al fin de siglo”, “Arquitectura moderna mexicana”, “Cerámica contemporánea de México”, etcétera. Y en 2006, en Beijing, Shanghai y Chengdu tuvo lugar la Semana del Cine Mexicano. China ha mandado en varias ocasiones a sus conjuntos artísticos para participar en el Festival Cervantino de Guanajuato en México.

El 25 de mayo de 2004, se fundó el Centro Cultural de Brasil en la Universidad de Beijing. En abril de 2006, la delegación china de radiodifusión visitó Brasil. En noviembre de 2005, CCTV patrocinó una velada

<sup>13</sup> <http://www.chinculture.org>.

Chino-Argentina, mano a mano en Buenos Aires. En julio de 2005, el ministerio de Cultura de Bolivia patrocinó la “Semana de Cultura China”. En febrero de 2006, una delegación china integrada por rectores universitarios asistió a la V Conferencia Internacional de la Educación Superior en La Habana, Cuba, y después, visitó Colombia y otros países. En Cuba tuvieron lugar varias veces la “Semana del Cine Chino” y los festivales de la cultura china. Durante abril y septiembre de 2006, en el Museo Nacional de China se montó una exposición sobre la civilización incaica. En 2004, una delegación de la Academia de Ciencias Sociales de China encabezada por el presidente de CASS visitó Cuba. Los artistas sociales chinos y cubanos han celebrado dos talleres bilaterales. En los últimos años, otras delegaciones de CASS visitaron Brasil, Argentina, Venezuela, Chile y México.

El 14 de febrero de 2006, China y México firmaron un memorándum sobre el establecimiento de Colegios de Confucio en la UNAM, en la Universidad de Guadalajara y en la Universidad Autónoma de Yucatán. El 15 de febrero del mismo año se inauguró en la ciudad de México el primer Colegio de Confucio en México. Y en agosto y noviembre de 2006 más universidades mexicanas firmaron con China acuerdos para establecer en sus universidades colegios de Confucio. Entre el 20 de julio y el 18 de agosto de 2007 se realizaron en México las actividades de intercambio cultural “Experimentar China en México” entre las cuales hubo las representaciones del Conjunto Artístico de Minusválidos de China, “Mi Sueño”, y del Conjunto del Arte Marcial de Shaolín, la Exposición fotográfica “China Moderna”.

A través de las diversas actividades de intercambio cultural, las brillantes culturas maya, azteca e incaica, la colorida y peculiar cultura actual y el arte moderno de América Latina han despertado mucho interés en el pueblo chino, han servido de consulta y referencia para el desarrollo de la cultura moderna de China, han reducido la distancia entre los pueblos de China y los de América Latina, fortaleciendo la amistad entre ellos.

En los últimos años, en China, ha surgido un auge de la afición por la cultura latinoamericana. En Beijing, Shanghai y otras ciudades de China está de moda bailar tango, cha-cha-chá, samba, etcétera. A los cantantes chinos les encanta cantar canciones latinoamericanas o canciones chinas del estilo latinoamericano. En Beijing, Shanghai y otras ciudades chinas se han abierto varios restaurantes con el asado brasileño y las tortillas mexicanas. El realismo mágico de los novelistas latinoamericanos ha ejercido

bastante influencia en los escritores chinos, mientras el Wushu o el Kunfu y la acupuntura china se han difundido ampliamente en los países latinoamericanos. En los últimos años, en numerosos países de esta región ha cobrado auge el interés por aprender el chino y conocer China.

#### IV. EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA “CHINA MODERNA” EN MÉXICO

El 12 de noviembre de 2004, el presidente chino Hu Jintao pronunció un importante discurso titulado “Que creemos juntos una nueva perspectiva de la amistad entre China y América Latina y el Caribe” en el Congreso de Brasil. En su discurso, definió el intercambio cultural como uno de los tres objetivos de desarrollo planteados por su gobierno, son los siguientes: “En el plano político, nos apoyamos para ser amigos dignos de confianza y a prueba de todo tiempo”. “En el plano económico, fomentamos la complementación recíproca con nuestras respectivas ventajas para ser socios de cooperación de beneficio mutuo a base de un nuevo punto de partida” y “En lo cultural, estrechamos los intercambios para ser ejemplares en el diálogo dinámico entre las diferentes civilizaciones. Ambas partes han de facilitar, a través de ricas actividades de intercambio cultural, una mejor comunicación espiritual y comprensión mental entre los pueblos, sobre todo en la generación juvenil, para añadir brillo al desarrollo pluralista de la cultura mundial”, y para alcanzar tales objetivos, el presidente Hu Jintao propuso las siguientes tres iniciativas:

Primera, profundizar los consensos estratégicos y fortalecer la confianza mutua en lo político. Segunda, asumir un enfoque pragmático e innovador para explotar las potencialidades de la cooperación. Tercera, prestar mayor atención al intercambio cultural para aumentar el conocimiento mutuo. Ambas partes han de incrementar sin cesar la amistad chino-latinoamericana a través del establecimiento recíproco de centros culturales, la promoción de la cooperación turística, el afianzamiento del intercambio de los medios de comunicación, el intercambio de becarios y la organización de festivales juveniles chino-latinoamericanos.

En resumen, los intercambios culturales están desempeñando un papel cada vez más importante en el desarrollo de las relaciones chino-latinoamericanas. La profundización y la ampliación de los intercambios culturales promoverá sin duda alguna el desarrollo de las relaciones chino-latino-

mericanas, y a su vez, el desarrollo de las relaciones bilaterales impulsará el ulterior desarrollo de los intercambios culturales bilaterales.<sup>14</sup>

#### V. ALGUNAS REFLEXIONES SOBRE EL DESARROLLO DE LAS RELACIONES CHINO-MEXICANAS<sup>15</sup>

Como ya se señaló, una larga distancia geográfica separa China de México, sin embargo, desde tiempos muy remotos, los dos pueblos ya comenzaron los intercambios amistosos. Las relaciones amistosas chino-mexicanas se remontan a los tiempos antiguos. Se dice que en el siglo V, el monje chino Hui Shen arribó por vía marítima a México. Desde mediados del siglo XVI, las naos de China, cargadas de objetos de porcelana y los tejidos de seda, contra el viento y las marejadas, arribaban al puerto de Acapulco en México, abriendo de este modo una ruta marítima de la seda. El maíz, originario de esta región, se ha convertido en uno de los principales alimentos de los chinos; mientras las monedas mexicanas de águila bien diseñadas, han jugado un papel positivo para la circulación de los artículos.

Desde la década de los setenta del siglo XIX, México empezó a introducir a los culíes chinos. Según los datos del Archivo General de la Nación (AGN), Registro Nacional de Extranjeros en México (RNEM, 19), el primer grupo de culíes chinos llegó a México en 1875.<sup>16</sup> En aquel entonces, los empresarios estadounidenses se encargaron de la construcción del ferrocarril de El Paso (Estados Unidos), los primeros culíes chinos en México, venían de California, Estados Unidos.

El 14 de diciembre de 1899, Wu Tingfang, ministro plenipotenciario del gobierno de la dinastía Qing de China en Estados Unidos, y Manuel de Aspiroz, ministro plenipotenciario de México en Estados Unidos, firmaron oficialmente en Washington el Tratado de Amistad, Comercio y Navegación entre China y México. De esta manera, los dos países establecieron relaciones diplomáticas. Después del establecimiento de estas

<sup>14</sup> *Diario El Pueblo*, 14 de noviembre de 2004, p. 1.

<sup>15</sup> Conferencia ofrecida por Xu Shicheng en el Simposio Internacional con motivo del trigésimo quinto aniversario del establecimiento de las relaciones diplomáticas chino-mexicanas, copatrocinado por el Instituto de América Latina de la Academia China de Ciencias Sociales, la Embajada de México en China y la SRE de México. El simposio tuvo lugar en la sede del IAL el 13 de febrero de 2007.

<sup>16</sup> Archivo General de la Nación, Registro Nacional de Extranjeros en México.

relaciones, aumentaron notablemente la cantidad de los emigrantes chinos a México ascendiendo a 8 000 en 1904. A comienzos de la década de los treinta, había unos 40 000 chinos en México.<sup>17</sup> Debido a causas históricas, México no estableció sus relaciones diplomáticas con la República Popular China en 1949, sino hasta 1971; sin embargo, los intercambios no oficiales y populares eran frecuentes durante este periodo.

#### VI. EL ESTABLECIMIENTO DE LAS RELACIONES DIPLOMÁTICAS ABRIÓ UNA NUEVA ETAPA EN EL DESARROLLO DE LAS RELACIONES BILATERALES

En 1970, Luis Echeverría asumió la presidencia de México (1970-1976), e hizo importantes ajustes en la política exterior, planteando el principio del pluralismo de las relaciones exteriores haciendo hincapié sobre la coexistencia pacífica entre los países de distintos sistemas políticos e ideologías diferentes y abogó por el tercer mundo.

El presidente Luis Echeverría prestó mucha importancia al desarrollo de las relaciones amistosas con China y tomó la iniciativa para emprender las acciones dirigidas al mejoramiento de estas relaciones. En 1971, en su intervención en la 26 Asamblea General de la ONU, subrayó: “La soberanía y la integridad territorial de China son inseparables”. Votó a favor del proyecto de resolución sobre la restitución del puesto legítimo de China en la ONU y la expulsión del representante de Taiwán. El 25 de octubre de 1971 China recuperó su puesto legítimo en la ONU y en la noche del mismo día, la Secretaría de Relaciones Exteriores de México emitió una declaración reconociendo a la República Popular China como el único representante legítimo de China. El 16 de noviembre, el gobierno mexicano tomó la iniciativa de romper sus relaciones con las autoridades de Taiwán.

El 14 de febrero de 1972, Huang Hua, representante chino en la ONU firmó en Nueva York su par mexicano en la ONU el Comunicado sobre el Establecimiento de las Relaciones Diplomáticas entre China y México. El Comunicado señala:

De acuerdo a los principios de la igualdad, el respeto mutuo de la soberanía, la independencia y la integridad territorial, la no agresión y la no interven-

<sup>17</sup> Chunhui, Li y Shemao, Yang, *Historia de los chinos en las Américas*, Oriente, 1990, pp. 628-638.

ción mutua en los asuntos internos y externos, la República Popular China y los Estados Unidos Mexicanos acuerdan establecer desde hoy las relaciones diplomáticas y enviar lo antes posible a sus embajadores respectivos.

En mayo del mismo año, México estableció su embajada en Beijing. En junio, China hizo lo propio en la ciudad de México. El establecimiento de las relaciones diplomáticas entre China y México escribieron un nuevo capítulo en los anales de las relaciones chino-mexicanas.<sup>18</sup>

Poco después del establecimiento de las relaciones diplomáticas bilaterales, en abril de 1973, el presidente Echeverría realizó una visita oficial a China con una comitiva muy numerosa. Durante su visita, fue objeto una calurosa bienvenida y de una gran recepción y por parte del gobierno y del pueblo de China. El presidente Mao Zedong se entrevistó con el presidente Echeverría, y el primer ministro Zhou Enlai sostuvo cinco conversaciones con él y lo acompañó en su visita al interior del país. Los dos países firmaron acuerdos comerciales.

La amistad y la cooperación chino-mexicana cuentan con una sólida base política, persigue los mismos objetivos y contempla amplias perspectivas. El desarrollo de las relaciones bilaterales a lo largo de 35 años ha comprobado que, el continuo enriquecimiento y reforzamiento de la asociación estratégica corresponden a los intereses fundamentales de los dos pueblos y están a favor de la promoción de la cooperación sur-sur, la preservación de la paz mundial y el fomento del desarrollo común.

### 1. *Desarrollo integral y rápido de las relaciones chino-mexicanas desde 1972*

Desde el establecimiento de las relaciones diplomáticas en 1972, sobre todo desde el comienzo del nuevo milenio, las relaciones bilaterales vienen desarrollándose en forma integral y acelerada, manifestándose de diversas maneras.

### 2. *Los altos dirigentes de ambos países han hecho visitas mutuas y han mantenido frecuentes contactos*

Desde el establecimiento de las relaciones diplomáticas, altos dirigentes de ambos países han hecho visitas mutuas frecuentes. Después del

<sup>18</sup> *Op. cit.*, nota 10, pp. 104-106.

presidente Luis Echeverría, todos los presidentes posteriores han visitado China: José López Portillo (1978), Miguel de la Madrid (1986), Carlos Salinas de Gortari (1993), Ernesto Zedillo (1996), y Vicente Fox (2001, dos veces).

Y por su parte, a invitación del gobierno mexicano, los dirigentes chinos han hecho frecuentes visitas a México. En octubre de 1981, el primer ministro chino Zhao Ziyang, después de asistir a la Cumbre Norte-Sur en Cancún, realizó una visita oficial a México, ésta fue la primera visita de un jefe de gobierno chino a México. En mayo de 1990, el presidente chino Yang Shangkun hizo una visita oficial a México. En octubre de 1995, el primer ministro chino Li Peng visitó México. Entre el 30 de noviembre y 3 de diciembre de 1997, el presidente chino Jiang Zemin hizo una visita estatal a México, durante su visita, ambas partes firmaron cinco acuerdos sobre exención mutua de visado de los pasaportes diplomáticos y oficiales, sobre la cooperación del deporte, sobre la cooperación e intercambios académicos, y sobre la puesta en práctica de la explotación integral del campo en la agricultura moderna.

Al entrar en el siglo XXI, las relaciones bilaterales vienen desarrollándose en forma integral. En diciembre de 2003, durante la visita del primer ministro Wen Jiabao, China y México anunciaron oficialmente el establecimiento de “la asociación estratégica”, lo cual marcó una nueva fase en el desarrollo de las relaciones bilaterales. Con los esfuerzos comunes de ambas partes y para profundizar las relaciones de socios estratégicos, el 16 de agosto, los cancilleres de los dos países firmaron en Beijing el Memorándum de Entendimiento para Establecer la Comisión Binacional Permanente México-China, declarando la formación oficial de dicha Comisión y celebrando la primera reunión de la misma.

En enero, mayo y septiembre de 2005, el vicepresidente chino Zeng Qinghong, el presidente del Comité Permanente de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino (CCPPC) Jia Qinglin y el presidente chino Hu Jintao, visitaron sucesivamente México. Fue un hecho sin precedentes en la historia de las relaciones chino-latinoamericanas, pues en menos de un año, los tres altos dirigentes visitaron México, uno tras otro. Durante la visita del vicepresidente Zeng Qinghong, China y México firmaron acuerdos en materia de asistencia jurídica mutua en materia penal, marítima, fitosanitaria, para el otorgamiento de líneas de crédito recíprocas entre el Banco Nacional de Comercio Exterior (Bancomext, SNC) y el Export and Import Bank de China (Eximbank), así como los

Protocolos para la exportación de aguacate mexicano a China y la importación de manzana china a México, asimismo, suscribieron el Memorándum de entendimiento para facilitar los viajes de turistas chinos en grupo a México, con el cual se instrumenta la designación de México como destino turístico para nacionales chinos, anunciada en Beijing, China, en agosto de 2004.

Y durante la visita del presidente chino Hu Jintao, los dos países firmaron documentos de cooperación bilateral que incluyen entre otros: Acuerdo para Evitar la Doble Tributación y Prevenir la Evasión Fiscal, Memorándum de Entendimiento para el Establecimiento del Centro Cultural de China en México, Acuerdo de Cooperación en Materia Fitosanitaria, Acuerdo de Cooperación Técnica para el Desarrollo Social y Acuerdo Complementario de Cooperación en Materia Minera. Estos acuerdos han agregado nuevos contenidos esenciales a la cooperación mutuamente provechosa. Durante su visita a México, el presidente Hu Jintao propuso incrementar la confianza política mutua para promover el sostenido desarrollo de la asociación estratégica binacional. Los dos países deben acelerar el estudio y la elaboración de un plan de acción conjunta y llevar efectivamente adelante la cooperación estratégica bilateral en los diversos campos. Ambas partes tienen que profundizar la cooperación económica y comercial mutuamente provechosa.

China abre el acceso al mercado chino de una mayor cantidad de productos mexicanos competitivos. Es necesario aumentar el flujo de inversiones, explorar en mayor medida la viabilidad de la cooperación de inversión en la agricultura, la pesca, la minería, las industrias (electrodoméstica, textil, ligera y otras áreas), así como suscribir cuanto antes un acuerdo sobre la protección de inversiones, para salir ganando entre todos sobre la base de beneficio mutuo y la complementación. Se debe intensificar el intercambio y la cooperación bilateral en materia de ciencia, técnica, cultura, educación, sanidad, deporte y turismo, así como entre las agrupaciones populares, acrecentar continuamente el conocimiento mutuo y promover el aprendizaje e inspiración recíprocos. Es menester reforzar el diálogo y la coordinación en los asuntos internacionales, y de manera especial impulsar juntos la solución del problema de desarrollo y el establecimiento de un nuevo orden político y económico internacional justo y razonable.

Merece señalarse que la frecuencia de las visitas mutuas de alto rango entre China y México es caso único en las relaciones entre China y los

países latinoamericanos. Después del establecimiento de las relaciones diplomáticas bilaterales, todos los presidentes mexicanos han visitado China. Y los tres presidentes, un vicepresidente, los tres primeros ministros, varios viceprimeros ministros, numerosos vicepresidentes de la Asamblea Nacional Popular, ministros y gobernadores provinciales, han visitado México. Los frecuentes intercambios de visitas amistosas de alto rango han contribuido a la promoción de las relaciones bilaterales.

En los asuntos internacionales, China y México poseen posiciones comunes similares, mantienen consultas y cooperación estrechas en los organismos internacionales como ONU, OMC, APEC, OEA y Foro de Asia del Este y América Latina.

### *3. Rápido crecimiento de las relaciones económicas y comerciales*

México es uno de los principales socios comerciales chinos en Latinoamérica. El intercambio comercial bilateral crece con rapidez. El volumen del comercio bilateral fue de 12 99 millones de dólares en 1991; ascendió a 235 millones de dólares en 1995; a 1 823.6 millones de dólares en 2000, y a 7 760 millones de dólares en 2005, y de este último monto, las exportaciones de China a México fueron 5 540 millones de dólares y las importaciones 2 220 millones de dólares. Según las estadísticas de México, el volumen del comercio bilateral de 2005 fue 18 764 millones de dólares, de este monto, las exportaciones chinas a México fueron 17 630 millones de dólares y las importaciones chinas de México, 1 134 millones de dólares. En 2006 el comercio bilateral ha registrado un nuevo aumento. De acuerdo a las cifras dadas por el director general del Departamento de las Américas y Oceanía del Ministerio del Comercio de China, el 8 de diciembre de 2006, el volumen del comercio bilateral chino-mexicano de los diez primeros meses de 2006 alcanzó a 9 291 millones de dólares, superando el volumen de todo 2005.<sup>19</sup> México es ahora el segundo socio comercial de China en Latinoamérica y el primer mercado latinoamericano para las exportaciones chinas; mientras tanto, China se ha convertido en uno de los principales socios comerciales asiáticos. Las computadoras, los productos de tecnología electrónica y de comunicación, los tequilas, la cerveza y otros numerosos productos de México han entrado en el mercado de China y son bien acogidos por los consumidores chinos.

<sup>19</sup> <http://video.mofcom.gov.cn/video.asp?id=1777>.

En los últimos años, han aumentado los proyectos de cooperación económica entre China y México. En diciembre de 1997, la Corporación Anónima de la Cooperación Económica y Tecnológica Xin Tian de Xinjian firmó con el Fondo del Crédito Agrícola del Banco de México el Acuerdo para la Puesta en Práctica de los Proyectos de Exploración de la Modernización Agrícola. El monto total de las inversiones alcanzará los 28 982.8 millones de dólares. En mayo de 2001, la Corporación Anónima Textil Hua Yuan estableció una fábrica textil con inversión china en el estado de Sonora. México es ahora el tercer país latinoamericano como destino de las inversiones chinas. Hasta finales de 2005 China tenía establecidas 49 empresas en México, y las inversiones directas reales de China habían llegado a 167 millones de dólares. Y México había hecho 72 proyectos en China con las inversiones convenidas de 124 millones de dólares e inversiones reales de 41.02 millones de dólares. En la actualidad, las empresas de ambos países están explorando la posibilidad de cooperación en la agricultura, las comunicaciones, la energía, los productos eléctricos domésticos, la elaboración y el montaje de productos de la industria ligera, la industria automotriz, la industria siderometalúrgica y la industria naval.

#### *4. La cooperación fructífera científico-tecnológica*

La cooperación científico-tecnológica empezó en 1973, ambas partes regalaron mutuamente las semillas de trigo, arroz, maíz, algodón, sorgo, colza, tomate, pepino, pimienta, sandía, melón, frijol, café, etcétera. Después, los dos países firmaron numerosos acuerdos de cooperación científico-tecnológica que determinaron varios centenares de proyectos. Se colaboró ampliamente en los siguientes diez sectores: agricultura, pesca, minería, petroquímica, comunicaciones, acuicultura, medicina tradicional, desarrollo rural, desarrollo social y ciencias naturales, obteniendo buenos resultados en cada uno de ellos.

La cooperación y los intercambios bilaterales abarcan amplios sectores de la economía nacional y han producido notables efectos haciendo importantes contribuciones al desarrollo económico de los dos países. Se ha puesto en la práctica productiva la tecnología de avanzada, aprendida mutuamente, mejorando la producción y llenando los vacíos con resultados satisfactorios en otras áreas.

### 5. *Intercambio cultural variado*

A partir de 1978, año en que los gobiernos chino y mexicano establecieron la Comisión Mixta Chino-Mexicana para la Cooperación Cultural y Educacional y firmaron el acuerdo cultural, el intercambio en este rubro de ambos países ha sido muy satisfactorio. Entre los países latinoamericanos, México es el país de mayor intercambio cultural con China. En 2003, los dos países celebraron la octava reunión de la Comisión Mixta y firmaron el “Programa ejecutivo de intercambio cultural y educativo para el periodo de 2003-2006”. En febrero de 2006, durante la visita de la consejera de Estado Cheng Zili a México, los dos países firmaron un Memorándum de Acuerdo para Establecer Colegios de Confucio en la UNAM, la Universidad Autónoma de Nuevo León, la Universidad de Guadalajara y la Universidad Autónoma de Yucatán.

Ambas partes intercambian ininterrumpidamente los conjuntos y delegaciones culturales y artísticos. El gobierno chino presta atención a promover el intercambio cultural con México. Las funciones artísticas de los conjuntos chinos fueron objeto de gran acogida del pueblo mexicano. México también realizó varias exposiciones artísticas y de pintura en China, que merecieron un buen elogio del pueblo chino. Actualmente China y México han tenido un buen desarrollo en la cooperación e intercambio de radio, televisión, deporte y hermanamiento de ciudades de ambos países. China compró un buen número de telenovelas mexicanas tales como “Los ricos también lloran”, “Bianca Vidal” y otras. De acuerdo con la carta de intención de los departamentos correspondientes de ambos países, el programa de televisión en idioma chino producido por la Televisión Central de China para el Canal Internacional se transmite por el sistema televisivo *Sky* de México a todo el territorio mexicano y otras zonas latinoamericanas.

Durante septiembre de 2000 y marzo de 2001, en el museo antropología de la ciudad de México y de Monterrey, se montó la exposición china sobre las Dinastías Imperiales de Xi An. Y durante septiembre de 2000 y enero de 2001, en Xi An, Guang Zhou, Beijing y Shanghai se montó la exposición mexicana sobre la civilización maya. A comienzos del siglo XXI China y México, ambos dotados de una cultura milenaria, empezaron el diálogo cultural en sentido auténtico.

La cooperación educativa entre China y México es frecuente. Las delegaciones en áreas educativas de ambos países se intercambian con

frecuencia. Ambos países convocan regularmente reuniones mixtas sobre el intercambio educativo, cuya esfera se centra principalmente en el intercambio mutuo de becas y profesores. Hasta finales de 2005, China ha enviado un total de 22 profesores a México, quienes han dado clases de idioma chino, literatura, historia, economía, etcétera. México mandó a China 13 profesores, éstos han trabajado en diversas universidades, principalmente para enseñar el castellano y la literatura latinoamericana. Desde 1973, los gobiernos chino y mexicano intercambian anualmente más o menos 20 becas. Hasta fines de 2005, China ha mandado un total de 353 becarios a México para aprender el castellano, literatura, historia, economía, agricultura, arquitectura, etcétera, y México ha enviado a 261 estudiantes a China, éstos han cursado estudios de idioma chino, medicina tradicional china, acupuntura, matemáticas, antropología, Taijiquan (boxeo chino contra la sombra), etcétera. Muchos diplomáticos, funcionarios, empresarios, profesores de español e investigadores chinos han cursado sus estudios en México. Según el nuevo acuerdo, en los cinco años a partir de 2005, China ofrece anualmente 32 becas a México, éste 30 becas a China. En los últimos años, aumenta el número de estudiantes chinos en México con sus propios recursos.

En resumen, se puede decir, a lo largo de los 35 años desde el establecimiento de las relaciones diplomáticas, las relaciones bilaterales han resistido las pruebas del tiempo y de las cambiantes situaciones. En la actualidad, las relaciones chino-mexicanas se encuentran en su mejor momento.

## VII. LAS CARACTERÍSTICAS Y LOS PRINCIPALES PROBLEMAS DEL DESARROLLO DE LAS RELACIONES CHINO-MEXICANAS

El desarrollo de las relaciones chino-mexicanas se caracteriza por ser:

1) Integral y multifacético. El desarrollo de las relaciones chino-mexicanas abarcan aspectos políticos, económicos, comerciales, científico-tecnológicos, culturales, educacionales; la velocidad del desarrollo de estas relaciones es acelerado.

2) China y México comparten posiciones idénticas o similares en muchos problemas internacionales; ambos poseen amplios intereses comunes en la salvaguarda de la paz mundial y la promoción del desarrollo común para enfrentar los desafíos de la globalización. China aprecia el papel positivo de México en la promoción del diálogo norte-sur y de la

cooperación sur-sur, en la preservación de los derechos e intereses de los países en desarrollo. México aplica con firmeza la política de “una sola China” y apoya al gobierno chino su orientación para solucionar el problema de Taiwán de “reunificación pacífica, un país y dos sistemas”.

3) Los conflictos comerciales entre China y México son más agudos y mayores que entre China y otros países latinoamericanos.

4) Los altos dirigentes de China y México ven con claridad la importancia del desarrollo de las relaciones bilaterales y están decididos a promoverlas. México constituye una de las prioridades de China en su política hacia América Latina; es el país latinoamericano más visitado por los altos dirigentes chinos. Los máximos dirigentes chinos, desde el presidente Mao Zedong, el primer ministro Zhou Enlai, hasta los actuales, el presidente Hu Jintao y el primer ministro Wen Jiabao, vienen prestando mucha importancia al desarrollo de las relaciones chino-mexicanas. Mientras tanto, los sucesivos presidentes mexicanos, sean del PRI como del PAN dan importancia al desarrollo de las relaciones bilaterales. El presidente Vicente Fox dijo en su visita a China en junio de 2006: “México es la economía mayor de América Latina, y China es el país más dinámico de Asia; México y China deben compartir las oportunidades de desarrollo que trae la globalización económica, no debe México considerar a China como su competidor. México y China deben establecer relaciones de socios estratégicos de cooperación”. Fox expresó que este es el sincero deseo de México.<sup>20</sup>

Vemos con placer que, el nuevo presidente de México expresó en la XVIII Reunión anual de embajadores y cónsules de México:

Nuestra membresía en el mecanismo de cooperación Asia-Pacífico; nuestra relación privilegiada con países como China, Japón y Corea; nuestra fuerte y organizada presencia diplomática en Asia, nos colocan en una posición inmejorable para vincularlo de manera más intensa con la región Asia-Pacífico. Más que ver a Asia y a China específicamente como una amenaza, tenemos que ver ahí la oportunidad de desarrollar y de ampliar mercados para México y, precisamente por ello, oportunidades para los mexicanos.<sup>21</sup>

<sup>20</sup> <http://www.people.com.cn>, del 10 de junio de 2001.

<sup>21</sup> Versión estenográfica de las palabras del presidente Felipe Calderón Hinojosa durante el evento con motivo de la XVIII Reunión de Embajadores y Cónsules de México,

5) Los principales partidos políticos que tienen sus representantes en el Congreso de México tienen un consenso sobre la importancia del desarrollo de la cooperación con China en diversos aspectos. En México, tanto el partido gobernante (PAN) como los partidos PRI, PRD y PT, todos están de acuerdo en desarrollar y fortalecer las relaciones con China. El desarrollo de las relaciones chino-mexicanas se enfrenta con varios principales problemas.

### *1. Déficit de México en el intercambio comercial bilateral*

Según las estadísticas de la Aduana China en 2005, el volumen del comercio bilateral fue 7 760 millones de dólares, de este monto, las exportaciones chinas a México fueron de 5 540 millones de dólares y las importaciones de 2 220 millones de dólares; el déficit de México fue de 3 320 millones de dólares. Según las estadísticas de México, el volumen del comercio bilateral fue 18 764 millones de dólares, de este monto, las exportaciones chinas a México fueron de 17 630 millones de dólares, y las importaciones de 1 134 millones de dólares, siendo el déficit de México 16 496 millones de dólares. China ha sido la primera fuente del déficit de México. Partiendo de los hechos, en el comercio, China y México se complementan mutuamente, sin embargo, compiten también. La competencia se manifiesta en primer lugar en los sectores. Con excepción de la rama de los alimentos, existe competencia entre los dos países en varias ramas. En segundo lugar, existe competencia de buena parte de los artículos de exportación.

Parte de los artículos de exportación de los dos países son similares, existe una fuerte competencia en textiles, zapatos y juguetes. En tercer lugar, la competencia de mercados. Después de la entrada en vigor del TLC de América del Norte, las exportaciones mexicanas a los Estados Unidos crecieron con rapidez, México se convirtió en el segundo socio comercial de los Estados Unidos. Sin embargo, al entrar China en la OMC, crecieron también con rapidez las exportaciones chinas a los Estados Unidos. En 2005, China fue el tercer socio de los Estados Unidos después de Canadá y México, sin embargo, las exportaciones chinas a los Estados Unidos superaron a las exportaciones mexicanas a los Estados Unidos.

En cuarto lugar, la competencia para atraer las inversiones extranjeras. El establecimiento y el desarrollo de las zonas económicas especiales y las zonas de exploración económico-tecnológicas; China ha aprendido de las experiencias exitosas de las industrias maquiladoras de México y ha logrado grandes éxitos. Sin embargo, en la actualidad, México atrae a gran cantidad de inversiones extranjeras gracias a su excelente ambiente para la inversión y su privilegiada posición geográfica, la cual representa una fuerte competencia frente a China. Últimamente, en México ha surgido también la opinión acerca de la amenaza de la economía china.

Un entendimiento global y objetivo de dicha opinión constituye la base para formular la política económico-comercial china hacia México. Es necesario señalar que, la opinión acerca de la amenaza de la economía china surgida en México se difiere esencialmente de la opinión acerca de la amenaza china surgida en algunos países desarrollados. La primera se refiere sólo a la competencia económica, ya que no existe ningún problema político pendiente de resolver entre China y México, los dos países han mantenido siempre una buena cooperación amistosa en los asuntos internacionales. Mientras la segunda considera a China como “adversario estratégico” con un profundo contenido político. China debe realizar activamente un buen trabajo explicativo al gobierno, a los partidos políticos, a los empresarios, a los sindicatos y a la población en general, para crear la confianza y disipar las dudas, recalcar la cooperación, el desarrollo común, evitar la politización de los problemas y no agrandarlos.

## *2. El problema antidumping. Un hueso duro de roer que obstaculiza el sano desarrollo del comercio chino-mexicano*

Para evitar el fuerte impacto de la entrada de gran cantidad de artículos chinos al mercado y a la industria mexicanos, en abril de 1993, México anunció las masivas investigaciones de *antidumping* contra más de 4 000 artículos de diez ramas de China y al mismo tiempo, empezó a cobrar altos impuestos temporales *antidumping* que atañen a las tres cuartas partes de la totalidad de las exportaciones chinas a México. Se puede afirmar que México es el país que impone medidas *antidumping* más fuertes en el mundo. Con las gestiones de las instituciones concernientes del gobierno chino, México eliminó posteriormente una parte de las sanciones *antidumping* y la situación tirante se atenuó. El 13 de septiembre de 2001, con esfuerzos comunes, China y México llegaron a un

acuerdo para el ingreso de China en la OMC, allanando el camino para su ingreso. México prometió suprimir en un plazo de seis años desde el ingreso de China en la OMC las medidas *antidumping* contrarias a las estipulaciones de esa organización.

### 3. *El problema del comercio ilegal*

Los artículos chinos llegados a México por canales ilegales producen impactos pasivos al comercio normal. En la actualidad, México está cobrando todavía un alto impuesto *antidumping* a más de mil artículos chinos, 1105% impuestos de importación a los zapatos chinos, 500% a la ropa china, 300% a los tejidos chinos. Los altos impuestos *antidumping* significan las enormes ganancias para el contrabando, pues numerosos importadores mexicanos, aprovechándose de las políticas favorables al comercio y a la industria maquiladora, o sea, el Plan de Importación Temporal, importan “legalmente” los productos chinos para venderlos en el mercado mexicano, sin pagar impuestos y sin reexportarlos de nuevo. Además, a través de Estados Unidos y los países de América Central introducen los productos chinos, sobre todo, los textiles, ropa, zapatos y juguetes, cambiando la marca o certificado de origen, o directamente por contrabando. Como estos artículos entran a México por canales no normales, los venden a precios baratos, afectan el comercio normal chino-mexicano y producen un fuerte impacto a las industrias manufactureras de México.

### 4. *El problema de los indocumentados chinos*

En los últimos años, indocumentados chinos provenientes de las provincias costeras chinas arriban a México por diversas canales con el propósito de trasladarse más tarde a Estados Unidos tomando a México como trampolín.

### 5. *La cooperación económico-tecnológica y las inversiones mutuas no es suficiente*

A pesar de los evidentes avances de la cooperación económico-tecnológica y las inversiones mutuas, la magnitud de éstas es atrasada e insuficiente en comparación a la potencialidad económica de los dos países y a la velocidad del crecimiento comercial.

### VIII. CÓMO ELEVAR A UNA NUEVA ALTURA LAS RELACIONES BILATERALES

#### *Sugerencias de un académico*

Como investigador chino dedicado a los estudios sobre México y América Latina, pienso que para elevar a una nueva altura las relaciones chino-mexicanas, ambas partes deben aumentar la confianza mutua, ampliar el consenso, profundizar la cooperación, buscar en común el desarrollo para promover el continuo avance de las relaciones de amistad. Mis sugerencias concretas son:

1) Hacer esfuerzos para reducir el desequilibrio comercial. Los métodos concretos: la parte china debe optimizar la estructura de los productos de exportación, aumentar adecuadamente las importaciones de México. Puede pensar en enviar grupos de compra a México; México podría exportar a China una parte de su crudo y productos petroquímicos y otros productos con un grado relativamente alto de valor agregado; estimular la exportación de productos de alta tecnología; la parte china podría estimular a las empresas chinas a importar cobre y sus derivados, acero y láminas de acero, automóviles y sus partes, productos petroquímicos y otros productos necesarios para el desarrollo de la economía nacional y para cubrir las demandas del mercado. El gobierno podría ofrecer algún apoyo financiero para disminuir el desequilibrio comercial. Es necesario formular medidas concretas para aumentar las inversiones mutuas y ampliar el comercio bilateral, optimizar la estructura comercial, explotar la cooperación en los campos de telecomunicaciones e informática, aparatos electrodomésticos, la elaboración y el montaje de productos de la industria ligera, la construcción de barcos y la industria de alta tecnología, etcétera.

2) Que cuanto antes los dos países tomen en cuenta la negociación y la firma de un tratado de libre comercio entre China y México. Con el objeto de reforzar la cooperación, abrir aún más el mercado en reemplazo de la competencia actual.

3) Proponer a la parte china tomar México como una de sus prioridades de la estrategia de salir fuera. La parte china debe aprovechar plenamente la posición geográfica privilegiada de México, de ser el puente entre la América del Norte y las Américas Central y del Sur, y el enorme espacio del mercado que forman los TLCs firmados por México y los 43 países; poner en pleno juego las ventajas tecnológicas y la capacidad de

producción de las industrias textiles, ligeras, mecánicas y electrónicas, promover las inversiones de los empresarios chinos en México. Podrá aprovechar las ventajas que ofrece a México el TLCAN, promover a las provincias o empresas poderosas a establecer zonas de procesamiento para la exportación e introducir sus productos al mercado estadounidense. Y para lograr este objetivo ofrecer la protección legal a las empresas chinas; debe acelerar la firma con México del acuerdo para la protección de las inversiones. Hay que llevar a efecto las políticas estatales impositivas, financieras preferenciales a las empresas que practican la estrategia de salir fuera.

4) Enriquecer y profundizar aún más las relaciones chino-mexicanas de la asociación estratégica. Ambas partes deben mantener los intercambios de alto rango entre los gobiernos, parlamentos y partidos, reforzar el papel dirigente y coordinador de la Comisión Binacional Permanente México-China con el objeto de profundizar las relaciones de asociación estratégica y llevar a efecto el Plan de acción común 2006-2010 formulado en la segunda Reunión Bilateral celebrada el 19 de mayo de 2006 y los memorándums de entendimiento sobre la cooperación en los sectores de energía, transporte terrestre carretero, marítimo y de aguas interiores y la construcción de infraestructura relacionada, las tecnologías de la información y las comunicaciones, y el memorándum de entendimiento sobre la suscripción de un acuerdo de reconocimiento mutuo de certificado de estudios, títulos y grados académicos.<sup>22</sup>

Estoy seguro de que, a través del diálogo, consultas e intercambios chino-mexicanos, se reducirán las divergencias y conflictos, se reforzarán la confianza mutua y la cooperación, se logrará la dinámica para el desarrollo en la competencia y se conseguirá la doble victoria para ambas partes. Tal como afirma el ex embajador de México en China, Cecilio Garza Limón:

Andamos mal y tarde en el mercado chino... no podemos seguir teniendo una práctica defensiva o restrictiva para con China, ni seguir con las acusaciones de comercio desleal y violación a los derechos humanos, ello es un pretexto que justifica ineficiencia... [hay que] aprender del desarrollo de esta nación que ha sacado a más de doscientos millones de la pobreza

<sup>22</sup> Comunicado de Prensa núm. 105, 19 de mayo de 2006, “concluye la segunda reunión de la Comisión Binacional México-China”, <http://www.sre.gob.mx/csocia/comunicados/2006/may/b-105.htm>.

extrema en la última década... China ha abierto a la inversión privada extranjera sectores que en México siguen cerrados (electricidad, petróleo, refinación, petroquímica, etcétera), la urgencia nacional de una política hacia China y el establecimiento de un grupo de especialistas que ayuden más al sector privado del país a dotarse de un conocimiento indispensable para el aprovechamiento de este mercado.<sup>23</sup>

El subsecretario de Negociaciones Comerciales Internacionales de la SRE Ángel Villalobos considera también:

México está enfrentando una creciente competencia en el mercado de su principal socio comercial, Estados Unidos, particularmente de China que desplazó a México como segundo proveedor de aquel país en 2003, alcanzando una participación de 13.3% contra 10.6% de México en 2004. Los principales sectores en los que México y China compiten son el eléctrico-electrónico, el textil y confección... Las acciones del gobierno de México para enfrentar la competencia de China están enfocadas, por un lado, a mejorar la competitividad del país, y por el otro, a fomentar y mejorar las relaciones bilaterales con el país asiático... Debido a la importancia de la relación bilateral entre México y China, los gobiernos de ambos países, se han comprometido a fortalecerla. En primer lugar, el gobierno mexicano ha identificado una lista de productos con oportunidades de exportación de México hacia el mercado chino, entre los que se destacan: petróleo, computadoras y sus partes, vehículos, materiales para la construcción, aguacate y mango, por mencionar algunos... Sin duda China representa grandes retos y extraordinarias oportunidades en materia comercial y de inversión para México, por lo que la estrategia de los participantes y actores de la economía mexicana debe estar enfocada en maximizar la competitividad del país y explotar las oportunidades de negocios que ofrece el gigante asiático, se han registrado avances en el fortalecimiento de la relación bilateral gracias a la creación del Grupo de Trabajo de Alto Nivel México-China, pero aún queda un largo camino por recorrer. México no debe escatimar esfuerzos para desarrollar una alianza estratégica con uno de los países que está llamado a ser una de las potencias económicas más importantes en el futuro.<sup>24</sup>

<sup>23</sup> Garza Limón, Cecilio, "El ambiente de negocios en la República Popular China", *Economía Informa*, núm. 335, julio-agosto de 2005; *China y México: ¿Hacia una relación económica estable o conflictiva?*, México, UNAM, Facultad de Economía, pp. 29 y 30.

<sup>24</sup> Villalobos, Ángel, "Las relaciones comerciales entre China y México: Prioridades y retos", *Economía Informa, cit.*, nota 23, pp. 11-19.

Los dos países deben fortalecer aún más la consulta y la cooperación en los organismos internacionales y regionales tales como ONU, OMC, APEC, OEA, estimular los intercambios de personas y de información entre las instituciones culturales, las entidades populares, las universidades y los institutos académicos.

#### IX. PERSPECTIVAS DEL DESARROLLO DE LAS RELACIONES CHINO-MEXICANAS

La amistad y la cooperación chino-mexicana cuentan con una sólida base política, tienen amplios intereses comunes. Enriquecer constantemente el contenido de la asociación estratégica corresponde a los intereses fundamentales de los dos países y pueblos, favorece la promoción de la cooperación sur-sur, contribuye a la preservación de la paz mundial y al desarrollo común. Constituye un reto importante para ambos países cómo establecer las relaciones armónicas, sostenibles de una asociación estratégica.

Profundizar la amistad y la cooperación favorecerá a la superación de las debilidades propias aprendiendo lo bueno de la otra parte, al enfrentamiento común a los desafíos de la globalización y al desarrollo del propio país. Tanto China como México están llevando a cabo profundas reformas políticas y económicas, están abriendo el camino hacia el futuro apoyándose en las excelentes tradiciones y en las características culturales propias. Los dos países tienen muchos puntos comunes, cuentan con amplias perspectivas de cooperación. Fortalezcamos nuestra amistad y crearemos un brillante futuro.